

Соглашение на обработку персональных данных

Облачные приложения для управления доступом

ВВЕДЕНИЕ

Вы являетесь заказчиком, заключившим договор с испанской компанией Salto Systems, SL на оказание SaaS-услуг под названием «Salto KS Keys as a Service» через платформу «Salto KS Keys as a Service» (соответственно, «КС Сервисы» и «Платформа»), subject to the General Terms & Conditions of the services “Salto KS Key as a Service” which are applicable from time to time (the “Общие условия”).

Кроме того, Salto Systems, SL и/или дочерняя компания Salto Systems, SL, соответствующая географическому району, где находится клиент, может нуждаться в оказании услуг технической поддержки, связанных с такими Услугами KS и/или соответствующим запорным оборудованием («Службы технической поддержки»). Услуги KS и Службы технической поддержки в дальнейшем совместно именуется «Услуги».

Для оказания вам Услуг компании Salto Systems, SL, а иногда и дочерней компании Salto Systems, SL, соответствующей области, в которой вы находитесь, необходимо получить доступ к персональным данным и обрабатывать их от вашего имени. Salto Systems, SL и соответствующая дочерняя компания Salto Systems, SL являются обработчиками этих персональных данных, а вы являетесь операторами этих персональных данных.

Таким образом, Salto Systems, SL и соответствующая дочерняя компания Salto Systems, SL, расположенная в Европейской экономической зоне (далее «ЕЭЗ») ОБЯЗАНЫ в соответствии с Европейским общим регламентом по защите данных («Общий регламент о защите персональных данных») ЗАКЛЮЧИТЬ ДОГОВОР НА ОБРАБОТКУ ДАННЫХ с заказчиком.

Соответственно, настоящее Соглашение об обработке данных («Соглашение на обработку персональных данных») оформляется между (а) клиентом, подписавшимся на услуги KS Services («Покупатель» или «Контроллер персональных данных»), (b) Salto Systems, SL («Salto HQ») и (c) дочерняя компания Salto HQ, соответствующая географическому району, где находится Заказчик (конкретные данные и личность которого можно посмотреть на странице <https://www.saltosystems.com/en/quick-links/salto-систем-офисов/>) («Дочерняя компания Salto»). Штаб-квартира Salto и дочерняя компания Salto также совместно и нечетко именуется «Salto» или «Обработчик персональных данных».

Если вы являетесь физическим лицом, действующим в рамках личного или домашнего пользования, применимое к вам содержание Соглашения на обработку персональных данных является содержанием раздела А. В остальных случаях содержание Соглашения на обработку персональных данных, применимое к вам, должно соответствовать содержанию, изложенному в разделе Б.

Стороны признают, что неевропейское законодательство также может применяться к обработке персональных данных. За исключением случаев, указанных в настоящем Соглашении на обработку

персональных данных, содержание настоящего Соглашения на обработку персональных данных применяется независимо от законодательства о защите данных относительно обработки данных.

Принимая Общие условия, стороны настоящим вступают в Соглашение на обработку персональных данных в соответствии с требованиями применимого законодательства, которое Клиент принимает и на которое он соглашается.

РАЗДЕЛ А: РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ, ДЕЙСТВУЮЩИХ В РАМКАХ ЛИЧНОГО ИЛИ ДОМАШНЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

Настоящее Соглашение на обработку персональных данных вступает в силу с даты его принятия Клиентом и остается в силе до окончательного прекращения предоставления Услуг KS. В рамках настоящего Соглашения на обработку персональных данных предоставление Услуг KS считается окончательно прекращенным в одном из следующих случаев:

- После истечения срока предоставления Услуг KS в соответствии с Общими условиями, которые могут применяться время от времени (например, когда Клиент не продлевает Услуги KS), и в случаях, когда Клиент прямо уведомил Salto в письменной форме о своем намерении не продлевать в будущем Услуги KS; или
- После истечения срока предоставления Услуг KS в соответствии с Общими условиями, которые могут применяться время от времени (например, когда Клиент не продлевает Услуги KS), и в случаях истечения 6 месяцев, в течение которых Клиент не продлил срок оказания Услуг KS.

Настоящее Соглашение на обработку персональных данных содержит подробное описание предоставляемых услуг. Операции по обработке данных, которые будет осуществлять Salto, будут представлять собой только те, которые строго необходимы для предоставления Услуг Клиенту.

Salto может обрабатывать персональные данные только для предоставления Услуг Клиенту. В этом смысле Salto должен соблюдать обязательства, установленные в статье 28 Общего регламента о защите персональных данных. В частности, без ущерба для других обязательств, налагаемых Общим регламентом о защите персональных данных, Salto как Обработчик персональных данных должен выполнять следующие обязательства:

- Использовать обрабатываемые персональные данные исключительно в соответствии с инструкциями Клиента и с целью предоставления Платформы, Услуг KS и Услуг технической поддержки.
- Не передавать личные данные третьим лицам, если только Клиент не предоставил на это разрешение.
- Сохранять конфиденциальность в отношении Персональных данных, к которым Salto получила доступ для предоставления Услуг, даже после истечения срока действия настоящего Соглашения на обработку персональных данных.
- Своевременно отправлять Клиенту уведомления по указанному им на Платформе адресу электронной почты об утечке персональных данных вместе со всей соответствующей информацией

для документирования и сообщением о проблеме.

- Обработать персональные данные, применяя надлежащие меры безопасности в соответствии со статьей 32 Общего регламента о защите персональных данных, а также соблюдать и принимать технические и организационные меры по безопасности, необходимые для обеспечения конфиденциальности и целостности персональных данных, к которым Salto имеет доступ.
- После окончательного прекращения предоставления Услуг KS Salto необходимо уничтожить Персональные данные и любые копии, документы или вспомогательные материалы, содержащие эти Персональные данные, при наличии. В любом случае Salto может хранить копию Персональных данных, заблокированных в течение срока действия обязательств, которые связаны с выполнением согласованных Услуг. В этом случае Salto гарантирует, что не будет обрабатывать эти Персональные данные, если только Salto не будет обязана предоставить их государственным административным органам, судьям и судам в течение установленного срока давности.

Клиент дает Salto разрешение на привлечение других Обработчиков персональных данных для обработки Персональных данных.

Кроме того, он также дает разрешение субподрядчикам по обработке данных на заключение договора субподряда с другими субподрядчиками по обработке данных.

Клиент заявляет, что он/она является совершеннолетним и что он/она имеет надлежащее разрешение на загрузку персональных данных в соответствии с условиями Платформы (включая, среди прочего, любое конкретное согласие в отношении обработки персональных данных детей) и предоставляет доступ Salto к этим персональным данным для их обработки в соответствии с положениями настоящего Соглашения на обработку персональных данных.

Salto подтверждает назначение уполномоченного по защите данных. В случае, если Клиент пожелает связаться с ним/с ней, то он может отправить письмо на следующий адрес электронной почты: privacy@saltosystems.com

Отправка любых сообщений Клиенту в рамках настоящего Соглашения на обработку персональных данных должна осуществляться на указанный в Платформе адрес электронной почты владельца системы через Платформу, через мобильное приложение Salto KS или письмом с подтверждением получения на адрес владельца системы, указанный в Платформе.

Клиент принимает и гарантирует предоставление Salto необходимых данных для того, чтобы Salto могла предоставлять Платформу и Услуги KS, а также Услуги технической поддержки. Каждая из сторон настоящего Соглашения на обработку персональных данных будет нести ответственность за прямой ущерб, который может возникнуть в результате нарушения взятых на себя обязательств; в этом случае каждая из сторон должна взять на себя компенсацию за ущерб, причиненный другой Стороне в результате такого нарушения. Общая максимальная ответственность каждой из сторон в соответствии с настоящим Соглашением на обработку персональных данных будет ограничиваться максимальной ответственностью за события, согласованные в Общих условиях, которые могут применяться время от времени.

Стороны настоящего Соглашения на обработку персональных данных взаимно соглашаются, что

любые разногласия, которые могут возникнуть в отношении толкования и/или исполнения Соглашения на обработку персональных данных, должны урегулироваться судами той юрисдикции, в которой находится штаб-квартира Salto, в соответствии с испанским законодательством и прямо отказываются от любой другой юрисдикции, которая может им соответствовать.

РАЗДЕЛ Б: РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ, НЕ ДЕЙСТВУЮЩИХ В РАМКАХ ЛИЧНОГО ИЛИ ДОМАШНЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ:

1. Предмет Соглашения на обработку персональных данных

1.1. Предметом настоящего Соглашения на обработку персональных данных является обработка данных, выполняемая штаб-квартирой Salto и дочерней компанией Salto в качестве Обработчиков персональных данных от имени Оператора персональных данных в соответствии с его инструкциями, на протяжении действия основных договорных отношений, связывающих стороны, с обязательствами, предусмотренными статьями 28 и 29 Общего регламента о защите персональных данных и применимым местным законодательством о защите данных.

1.2. Личные данные Для оказания Услуг Оператор персональных данных предоставляет Обработчику персональные данные, касающиеся следующих категорий: имена и фамилии субъектов данных, электронная почта, номер мобильного телефона, страна проживания, изображение пользователя (необязательно), адрес (необязательно) и язык пользователя (необязательно). Все эти данные созданы владельцем системы (далее «Личные данные»).

1.3. Обработка данных. Обработка персональных данных будет состоять из:

а. размещения, хранения и предоставления доступа Штаб-квартире Salto к Персональным данным, загруженным на Платформу Клиентом, и к базе данных, содержащей эти Персональные данные, для предоставления Услуг KS, для обслуживания Платформы и для оказания Услуг технической поддержки («Обработка данных 1»).

б. доступа дочерней компании Salto ко всей или к какой-либо из частей базы данных, содержащей Персональные данные, с целью оказания по запросу Клиента Услуг технической поддержки («Обработка данных 2»).

1.4. Продолжительность. Настоящее Соглашение на обработку персональных данных вступает в силу с даты его принятия Клиентом и остается в силе до окончательного прекращения предоставления Услуг KS. В рамках настоящего Соглашения на обработку персональных данных предоставление Услуг KS считается окончательно прекращенным в одном из следующих случаев:

а. После истечения срока предоставления Услуг KS в соответствии с Общими условиями, которые могут применяться время от времени (например, когда Оператор персональных данных не продлевает Услуги KS), и в случаях, когда Оператор персональных данных уведомил Обработчика персональных данных в письменной форме о своем намерении не продлевать больше Услуги KS в будущем; или

б. После прекращения действия Услуг KS в соответствии с Общими условиями, которые могут применяться время от времени (например, когда Оператор персональных данных не продлевает

Услуги KS), и в случаях истечения 6 месяцев, в течение которых Оператор персональных данных не продлил срок оказания Услуг KS. Стороны соглашаются, что в случае прекращения предоставления услуг технической поддержки и в случае окончательного прекращения предоставления Услуг KS применяются положения пункта 2.5 в отношении уничтожения Персональных данных.

2. Обязанности Обработчика персональных данных

2.1. Общие обязательства. Каждый Обработчик персональных данных обязан:

2.1.1. Использовать обрабатываемые Персональные данные, а также данные, которые могут быть собраны Обработчиком персональных данных, только тогда, когда это необходимо для выполнения Услуг, и в соответствии с положениями Общих условий, которые могут применяться время от времени. В любом случае Персональные данные не могут использоваться Обработчиком персональных данных в личных целях.

2.1.2. Незамедлительно уведомлять Оператора персональных данных о случаях, когда Обработчик персональных данных или его сотрудники обнаруживают, что Общий регламент о защите персональных данных или другие применимые местные законы о защите данных нарушаются.

2.1.3. Обрабатывать Персональные данные в соответствии с инструкциями Оператора персональных данных, которые должны быть отправлены в письменной форме на следующий адрес электронной почты: privacy@saltosystems.com.

В тех случаях, когда Обработчик персональных данных считает, что инструкции Оператора персональных данных нарушают какие-либо правовые положения в отношении защиты данных Европейской экономической зоны или стран-участниц Европейской экономической зоны, он должен немедленно проинформировать об этом Оператора персональных данных в письменной форме. В случае доказанного нарушения Обработчик персональных данных может приостановить выполнение инструкций до тех пор, пока приемлемость данных инструкций не будет установлена.

2.1.4. Обеспечивать, чтобы любое лицо, действующее от его имени или от имени Оператора персональных данных и имеющее доступ к Персональным данным, обрабатывало эти данные только в соответствии с инструкциями Оператора персональных данных, за исключением случаев, когда это необходимо в соответствии с любым правовым положением Европейской экономической зоны, стран-участниц Европейской экономической зоны или любого другого применимого законодательства.

2.1.5. Применять технические и организационные меры по обеспечению безопасности в соответствии со статьей 32 Общего регламента о защите персональных данных; для этого Обработчик персональных данных обязуется оценивать потенциальные риски, возникающие в результате выполняемых им действий по обработке данных, с учетом средств, которые используются для предоставления услуг (технологии, ресурсы и т. д.), и других обстоятельств, которые могут повлиять на безопасность.

2.1.6. Оказывать помощь Оператору персональных данных в соблюдении обязательств в отношении безопасности обработки данных, в уведомлении об утечке персональных данных в соответствующий

контролирующий орган и субъектам персональных данных, в оценке воздействия на защиту данных и в предварительной консультации в соответствии со статьями 32-36 Общего регламента о защите персональных данных или применимым местным законодательством о защите данных, принимая во внимание характер обработки данных и информацию, имеющуюся в распоряжении Обработчика персональных данных.

Уведомления, которые должны быть отправлены Клиенту в соответствии с настоящим Соглашением на обработку персональных данных, будут отправляться на адрес электронной почты владельца системы, зарегистрированного на Платформе. Клиент несет полную ответственность за актуальность и действительность этого адреса электронной почты.

2.1.7. При необходимости вести учет операций по обработке данных от имени Оператора персональных данных в соответствии со статьей 30 Общего регламента о защите персональных данных.

2.1.8. Предоставлять Оператору персональных данных всю необходимую информацию для подтверждения выполнения своих обязательств. Стороны должны согласовать между собой условия, в рамках которых Обработчик персональных данных гарантирует соблюдение своих юридических обязательств.

По запросу Оператора персональных данных, Обработчик персональных данных предоставляет Оператору персональных данных надлежащие доказательства принятия технических и организационных мер в соответствии с настоящим Соглашением на обработку персональных данных, полученными инструкциями, а также правовыми положениями о защите Европейской экономической зоны или стран-участниц Европейской экономической зоны.

2.1.9. Разрешать проведение проверок, включая проверки, проводимые Оператором персональных данных или другим проверяющим, уполномоченным Оператором персональных данных.

2.1.10. Сохранять конфиденциальность в отношении Персональных данных, к которым Обработчик персональных данных имел доступ для предоставления Услуг, даже после истечения срока действия настоящего Соглашения на обработку персональных данных. Обработчик персональных данных обязуется сохранять строжайшую конфиденциальность в отношении данных, документов и информации, полученных или ставших известными Обработчику персональных данных в результате оказания Услуг, и защищать их от любого несанкционированного использования или несанкционированного ознакомления со стороны третьих лиц.

Обработчик персональных данных должен немедленно уведомить в письменной форме Оператора персональных данных о случае, когда неавторизованное третье лицо получило доступ к соответствующим конфиденциальным данным, документам и информации, а также результатам работы, выполненной в рамках оказания Услуг. В таком случае Обработчик персональных данных также должен сообщить Оператору персональных данных имя этого третьего лица.

2.1.11. Обеспечивать, чтобы доступ к Персональным данным был разрешен только сотрудникам, которые взяли на себя обязательство соблюдать конфиденциальность или которые подпадают под соответствующее установленное законом обязательство по соблюдению конфиденциальности и которые в силу характера их рабочих обязанностей необходимы для предоставления Услуг.

Обработчик персональных данных гарантирует, что уполномоченный персонал должным образом прошел подготовку по вопросам защиты персональных данных и согласился, в явно выраженной и письменной форме, соблюдать меры безопасности, соответствующие виду и целям деятельности по обработке данных, о которых он должен быть проинформирован.

2.1.12. Для предоставления Услуг Salto может привлекать сторонних поставщиков услуг, находящихся за пределами Европейской экономической зоны, которые будут обрабатывать Персональные данные. В этом случае Salto может требовать, чтобы поставщики услуг соблюдали меры, предусмотренные в имеющем обязательную силу договоре и направленные на защиту Персональных данных, за исключением случаев, когда Европейская комиссия определила, что страна, в которой находится получатель, обеспечивает надлежащий уровень защиты.

2.2. Привлечение сторонних исполнителей

2.2.1. Контролер данных предоставляет Обработчику данных общее разрешение на привлечение других обработчиков данных для обработки Персональных данных. Кроме того, он также предоставляет общее разрешение таким вспомогательным обработчикам данных также заключать договоры субподряда с другими вспомогательными обработчиками данных. Вспомогательные обработчики данных, которые в настоящее время занимаются обработкой персональных данных, включены в Приложение 1. Когда Обработчик данных привлекает другие компании, Обработчик данных должен информировать об этом Контролера данных, который считается автоматически включенным в такое Приложение на момент такого уведомления, без необходимости обновления такого Приложения.

2.2.2. Когда Обработчик персональных данных привлекает другого Обработчика персональных данных для выполнения определенных действий по обработке от имени Оператора персональных данных, Обработчик персональных данных обязан подписать соглашение об обработке дополнительных данных в соответствии с условиями, предусмотренными в настоящем Соглашении на обработку персональных данных.

2.2.3. Обработчик дополнительных данных считается обработчиком данных и не должен обрабатывать Персональные данные, кроме случаев следования инструкциям Оператора персональных данных и положениям настоящего Соглашения на обработку персональных данных. Обработчик персональных данных должен регулировать новые договорные отношения так, чтобы те же обязательства по защите данных (инструкции, меры безопасности, обязанности и т. д.) и те же формальные требования в отношении обработки данных, а также права и свободы субъектов персональных данных выполнялись обработчиком дополнительных данных.

2.3. Осуществление прав

2.3.1. Если субъекты персональных данных осуществляют в отношении Обработчика персональных данных права доступа, исправления, удаления, не подлежащие принятию решения, основанного исключительно на автоматизированной обработке, ограничении обработки, запретах и переносимости данных, Обработчик персональных данных должен уведомить об этом Оператора персональных данных по указанному в Платформе адресу электронной почты. Обработчик персональных данных

оказывает помощь Оператору персональных данных путем принятия соответствующих технических и организационных мер, насколько это возможно, с учетом характера обработки, в выполнении обязанности Оператора персональных данных отвечать на запросы субъекта персональных данных по поводу осуществления прав, предоставленных в Главе III Общего регламента о защите персональных данных или в применимом местном законодательстве о защите данных.

2.3.2. В частности, Платформа предусматривает для субъектов персональных данных возможность удалять учетные записи на Платформе. В таких случаях Оператор персональных данных должен быть уведомлен по электронной почте или посредством письма, отправленного на его учетную запись на Платформе, о запросе субъекта персональных данных на безвозвратное удаление его данных и профиля с Платформы, а также о дате совершения данной операции. Оператор персональных данных имеет право скачивать персональные данные с Платформы для соблюдения сроков их хранения до даты их безвозвратного удаления.

2.4. Меры безопасности

2.4.1. В соответствии с выявленными действиями по обработке данных и в соответствии с анализом рисков, проведенным обработчиком данных, обработчик данных обязуется принять соответствующие меры безопасности в соответствии со статьей 32 Общего регламента о защите персональных данных.

2.4.2. Стороны могут принять решение об указании мер безопасности, осуществленных и согласованных сторонами в Приложении к настоящему Соглашению на обработку персональных данных.

2.5. Прекращение предоставления услуг

2.5.1. *Что касается обработки 1:* После окончательного прекращения предоставления Услуг KS (в соответствии с положениями пункта 1.4 настоящего Соглашения на обработку персональных данных) Обработчик персональных данных должен уничтожить Персональные данные и любые копии, документы или вспомогательные материалы, содержащие эти Персональные данные, при наличии. Соответственно, по окончании срока предоставления Услуг KS в соответствии с Общими условиями, которые могут применяться время от времени (например, когда Оператор персональных данных не продлевает оказание Услуг KS), Обработчик персональных данных должен поддерживать базу данных и содержащиеся в ней Персональные данные в течение 6 месяцев с целью упрощения повторной активации Услуг KS Клиентом, если Оператор персональных данных не указал иное в письменной форме.

По истечении 6 месяцев, в течение которых Оператор персональных данных не активировал повторно Услуги KS, или же если иное требовалось в письменной форме от Оператора персональных данных, Услуги KS будут считаться окончательно прекращенными, и, таким образом, Обработчик персональных данных должен уничтожить Персональные данные и любые копии, документы или вспомогательные материалы, содержащие эти Персональные данные, при наличии.

В любом случае Обработчик персональных данных может хранить копию Персональных данных, заблокированных в течение срока действия обязательств, связанных с выполнением согласованных Услуг. В этом случае Обработчик персональных данных гарантирует, что он не будет обрабатывать эти Персональные данные, если только Обработчик персональных данных не будет обязан предоставить

их государственным административным органам, судьям и судам в течение установленного срока давности.

2.5.2. В отношении обработки данных 2: После выполнения каждой из конкретных Услуг технической поддержки (т. е. после решения конкретной проблемы, в отношении которой требовалось предоставление Услуг технической поддержки), Salto обязуется без необоснованных задержек (которые не могут превышать трех (3) календарных дней) уничтожить Персональные данные или любой пароль, предоставленный для доступа к этим Персональным данным, а также любые копии, документы или вспомогательные материалы, содержащие эти Персональные данные, при наличии.

2.6. Нарушение правил защиты персональных данных

2.6.1. В случае утечки персональных данных Обработчик персональных данных должен своевременно отправить уведомление Оператору персональных данных вместе со всей соответствующей информацией для документирования и сообщением о проблеме по электронной почте, указанной Оператором персональных данных на Платформе, после того, как станет известно об этой утечке персональных данных.

2.7. Уполномоченный по защите данных

2.7.1. Salto подтверждает назначение уполномоченного по защите данных. В случае, если Клиент пожелает связаться с ним/с ней, то он может отправить письмо на следующий адрес электронной почты: privacy@saltosystems.com

2.7.2. Уполномоченный по защите данных должен без каких-либо ограничений обеспечивать, чтобы все соответствующие положения о защите данных Европейской экономической зоны или стран-участниц Европейской экономической зоны соблюдались Обработчиком персональных данных и выполнялись согласно договорным отношениям между Обработчиком персональных данных и Оператором персональных данных.

2.7.3. В случае, если Уполномоченный по защите данных обнаружит какие-либо нарушения со стороны Обработчика персональных данных, то ему/ей необходимо своевременно проинформировать об этом Оператора персональных данных в письменной форме. В таком случае Уполномоченный по защите данных должен быть освобожден от обязанности соблюдать конфиденциальность по отношению к Оператору персональных данных.

3. Обязанности Оператора персональных данных.

Если Оператор персональных данных находится в Европейской экономической зоне (ЕЭЗ), то он принимает и гарантирует:

3.1. Обеспечение Обработчика персональных данных необходимыми данными, чтобы он мог предоставлять Услуги.

3.2. Выполнение всех обязательств, изложенных в применимом законодательстве о защите данных. Среди прочего, Оператор персональных данных настоящим заявляет, что перед загрузкой любых

Персональных данных на Платформу и/или иным способом предоставления Обработчику персональных данных доступа к любым Персональным данным, он выполнит все юридические формальности и требования и получит все разрешения, которые требуются в соответствии с применимым законодательством для сбора Персональных данных (включая, среди прочего, любые конкретные согласия, необходимые для обработки Персональных данных детей, если такое применимо), для предоставления доступа Обработчику персональных данных к таким Персональным данным и для обработки таких Персональных данных Обработчиком персональных данных в соответствии с положениями настоящего Соглашения на обработку персональных данных.

3.3. Контролирование обработки Персональных данных.

Если Оператор персональных данных находится за пределами Европейской экономической зоны (ЕЭЗ), то он принимает и гарантирует:

3.4. Обеспечение Обработчика персональных данных необходимыми данными, чтобы он мог предоставлять Услуги.

3.5. Выполнение всех обязательств, изложенных в применимом законодательстве о защите данных. Среди прочего, Оператор персональных данных настоящим заявляет, что перед загрузкой любых Персональных данных на Платформу и/или иным способом предоставления Обработчику персональных данных доступа к любым Персональным данным, он выполнит все юридические формальности и требования и получит все разрешения, которые требуются в соответствии с применимым законодательством для сбора Персональных данных (включая, среди прочего, любые конкретные согласия, необходимые для обработки Персональных данных детей, если такое применимо), для предоставления доступа Обработчику персональных данных к таким Персональным данным и для обработки таких Персональных данных Обработчиком персональных данных в соответствии с положениями настоящего Соглашения на обработку персональных данных.

3.6. Контролирование обработки Персональных данных.

4. Ответственность

Каждая из сторон настоящего Соглашения на обработку персональных данных будет нести ответственность за прямой ущерб, который может возникнуть в результате нарушения взятых на себя обязательств; в этом случае каждая из сторон должна взять на себя компенсацию за ущерб, причиненный другой Стороне в результате такого нарушения. Общая максимальная ответственность каждой из сторон в соответствии с настоящим Соглашением на обработку персональных данных будет ограничиваться максимальной ответственностью за события, согласованные в Общих условиях, которые могут применяться время от времени.

5. Прочее

5.1. Любые изменения и дополнения к данному Соглашению на обработку персональных данных

должны быть приняты сторонами в письменной форме для их вступления в силу.

5.2. Соглашение на обработку персональных данных является частью Общих условий и дополняет их. Более того, оно частично изменяет и отменяет положения Общих условий, которые противоречат содержанию данного Соглашения на обработку персональных данных (если таковые имеются). Во избежание неопределенностей остальные положения Общих условий остаются в силе.

5.3. Отправка любых сообщений между Обработчиком персональных данных и Оператором персональных данных в рамках настоящего Соглашения на обработку персональных данных должна осуществляться в соответствии со следующими правилами:

а. В случае обращения в штаб-квартиру Salto или дочернюю компанию Salto: сообщение должно быть отправлено по электронной почте privacy@saltosystems.com или письмом с уведомлением о получении на следующий адрес:

SALTO Systems, S.L. (Прим. Уполномоченный по защите данных)

Arkotz 9, Polígono Lanbarren

Оярцун (Гипускоа-Испания)

б. В случае обращения к Клиенту: сообщение должно быть отправлено на адрес электронной почты владельца системы через Платформу, через мобильное приложение Salto KS или письмом с подтверждением получения на адрес владельца системы, указанный в Платформе.

В качестве исключения любое конкретное сообщение, имеющее отношение к оказанию услуг технической поддержки, может быть отправлено конкретному сотруднику, который занимается решением проблем.

6. Применимое законодательство и юрисдикция

6.1. Стороны настоящего Соглашения на обработку персональных данных взаимно соглашаются, что любые разногласия, которые могут возникнуть в отношении толкования и/или исполнения Соглашения на обработку персональных данных, должны урегулироваться судами той юрисдикции, в которой находится штаб-квартира Salto, в соответствии с испанским законодательством и прямо отказываются от любой другой юрисдикции, которая может им соответствовать.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1: ЛИЦА, ОСУЩЕСТВЛЯЮЩИЕ ОБРАБОТКУ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

В соответствии со статьей 2.2.1 настоящего Соглашения на обработку персональных данных Обработчик персональных данных заявляет, а Оператор персональных данных подтверждает и принимает, что на дату настоящего Соглашения следующие компании занимаются обработкой Персональных данных:

Обработка данных 1:

- Clay Solutions, BV (компания Salto Group).

- Clay Solutions, BV передает хостинг Платформы в субподряд Microsoft Ireland Operations Limited и Qweb Internet Services BV.
- Qweb Internet Services BV передает хостинг Платформы в субподряд Dataplace BV.

Обработка данных 2:

- Salto HQ.
- Clay Solutions, BV (компания Salto Group).

Отказ от ответственности:

This is a downloadable version of the website content that we make available to you for informative purposes for an easier consultation and filling. However, SALTO assumes no responsibility for any errors or typos that the downloadable version may contain.

As SALTO reserves the right to modify this content from time to time, please check on the Legal section of our website to find the latest version of the legal documents and their updates.